



Bruxelles, 15 martie 2019
(OR. en)

7565/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0082(NLE)**

**WTO 77
SERVICES 21
COASI 42**

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	15 martie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 141 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea Regulamentului de procedură al Comitetului mixt, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a procedurii de mediere și a Codului de conduită pentru arbitri

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 141 final.

Anexă: COM(2019) 141 final



Bruxelles, 15.3.2019
COM(2019) 141 final

2019/0082 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea
Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea Regulamentului de procedură al
Comitetului mixt, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a
procedurii de mediere și a Codului de conduită pentru arbitri**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Propunerea se referă la poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea preconizată a Regulamentului de procedură al Comitetului mixt, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a procedurii de mediere și a Codului de conduită pentru arbitri.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul între Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic

Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia (denumit în continuare „acordul”) urmărește liberalizarea și facilitarea comerțului și a investițiilor, precum și promovarea unei relații economice mai strânse între părți.

Acordul a fost încheiat de Consiliul Uniunii Europene la 20 decembrie 2018, după aprobarea de către Parlamentul European la 12 decembrie 2018. Acordul a intrat în vigoare la 1 februarie 2019.

2.2. Comitetul mixt

Articolul 22.1 alineatul (1) din acord instituie Comitetul mixt care include reprezentanți ai ambelor părți. Articolul 22.1 alineatul (4) prevede că, pentru a asigura funcționarea corectă și eficace a acordului, „Comitetul mixt:

- (a) își adoptă regulamentul de procedură în cadrul primei sale reuniuni; și
- (b) adoptă, în cadrul primei sale reuniuni, Regulamentul de procedură al comisiei de arbitraj și Codul de conduită pentru arbitri, menționate la articolul 21.30, precum și procedura de mediere menționată la articolul 21.6 alineatul (2).”

Toate deciziile și recomandările Comitetului mixt vor fi adoptate prin consens.

2.3. Actul avut în vedere de Comitetul mixt

În cadrul primei sale reuniuni, Comitetul mixt urmează să adopte propriul Regulament de procedură, Regulamentul de procedură al unei comisii de arbitraj, procedura de mediere și Codul de conduită pentru arbitri („actul avut în vedere”).

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Prezenta propunere de decizie a Consiliului stabilește poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea Regulamentului de procedură al Comitetului mixt, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a procedurii de mediere și a Codului de conduită pentru arbitri.

Părțile la acord au convenit asupra proiectelor documentelor respective. Sub rezerva procedurilor decizionale ale UE, acestea ar trebui adoptate în cadrul primei reuniuni a Comitetului mixt care, în conformitate cu articolul 22.1 alineatul (2), va avea loc în termen de trei luni de la data intrării în vigoare a acordului, și anume cel târziu până în mai 2019.

Conținutul Regulamentului de procedură al Comitetului mixt, al Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, al procedurii de mediere și al Codului de conduită pentru arbitri,

prevăzută în anexă, este foarte similar cu cel adoptat de comitetele mixte instituite prin alte acorduri de parteneriat economic sau alte acorduri comerciale.

Adoptarea acestor documente este esențială pentru ca dispozițiile acordului să fie operaționale și, mai precis, pentru punerea în aplicare a dispozițiilor din capitolul 21 (Soluționarea litigiilor) și din capitolul 22 (Dispoziții instituționale).

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temei juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede adoptarea unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Noțiunea de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Acest concept include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”¹.

4.1.2. Aplicarea în cazul în discuție

Comitetul mixt este un organism instituit printr-un acord, și anume prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia.

Actul pe care Comitetul mixt este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul 22.2 din acord.

Actul avut în vedere nu completează și nu aduce modificări cadrului instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

4.2.2. Aplicarea în cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului preconizat se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziilor propuse este articolul 207 din TFUE.

¹ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 din TFUE coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea Regulamentului de procedură al Comitetului mixt, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a procedurii de mediere și a Codului de conduită pentru arbitri

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia (denumit în continuare „acordul”) a fost aprobat în numele Uniunii la 20 decembrie 2018.
- (2) În conformitate cu articolul 22.1 alineatul (4) literele (e) și (f) din acord, în cadrul primei sale reuniuni, Comitetul mixt urmează să adopte propriul regulament de procedură, Regulamentul de procedură al unei comisii de arbitraj și Codul de conduită pentru arbitri, menționate la articolul 21.30, precum și procedura de mediere menționată la articolul 21.6 alineatul (2) din acord.
- (3) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt, deoarece decizia preconizată de modificare a Comitetului mixt va avea caracter obligatoriu pentru Uniune,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul primei reuniuni a Comitetului mixt instituit prin Acordul de parteneriat economic dintre Uniunea Europeană și Japonia în legătură cu adoptarea propriului său regulament de procedură, a Regulamentului de procedură al unei comisii de arbitraj, a Codului de conduită pentru arbitri și a procedurii de mediere se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt, inclusiv anexele acesteia, astfel cum este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*